

691932-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Canteen services – Gastronomische Bewirtschaftung Gemeinsamer Behördenstandort Solmsstraße (Frankfurt am Main) - des Amts für Bau und Immobilien und des Stadtschulamtes

OJ S 194/2026 07/10/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt am Main, Stadtschulamt

R-phost: vergabemanagement.amt40@stadt-frankfurt.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Is eintiteas conarthach é an ceannaitheoir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Gastronomische Bewirtschaftung Gemeinsamer Behördenstandort Solmsstraße (Frankfurt am Main) - des Amts für Bau und Immobilien und des Stadtschulamtes

Cur síos: Gastronomische Bewirtschaftung - Gemeinsamer Behördenstandort Solmsstraße (Frankfurt am Main) - des Amts für Bau und Immobilien und des Stadtschulamtes -

Dienstleistungskonzession

Aitheantóir an nós imeachta: 6019d50a-b21b-4f1a-ba8a-fa9021c79d51

Aitheantóir inmheánach: 40-2026-00025

An cineál nós imeachta: Oscailte

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55510000 Canteen services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Gemeinsamer Behördenstandort Stadtschulamt und Amt für Bau und Immobilien, Solmsstraße 27-37

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60486

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Kantine im Bereich EG.C3

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen. Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" stellt eine sogenannte leistungsbezogene Unterlage dar und darf vom Auftraggeber nicht nachgefordert werden. Fehlt dieses Formblatt, ist das Angebot

unvollständig, kann nicht gewertet werden und muss zwingend ausgeschlossen werden. Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer Verpflichtungserklärungen vorzulegen. Das Formblatt "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen. - Die Formulare in der Anlage Zuschlagskriterien sind ausgefüllt und ggf. unterzeichnet einzureichen. - Das Formular Eignungserklärung zur Eignung (Anlage 04) ist mit den Angebotsunterlagen ausgefüllt und unterzeichnet einzureichen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/23/AE

konzvgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123,124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Gastronomische Bewirtschaftung Gemeinsamer Behördenstandort Solmsstraße (Frankfurt am Main) - des Amts für Bau und Immobilien und des Stadtschulamtes
Cur síos: Gastronomische Bewirtschaftung Gemeinsamer Behördenstandort Solmsstraße (Frankfurt am Main) - des Amts für Bau und Immobilien und des Stadtschulamtes
Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 55510000 Canteen services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Gemeinsamer Behördenstandort Stadtschulamnt und Amt für Bau und Immobilien, Solmsstraße 27-37
Baile: Frankfurt am Main
Cód poist: 60486
Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Tír: An Ghearmáin
Eolas breise: Kantine im Bereich EG.C3

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Solmsstraße 27-37
Baile: Frankfurt am Main
Cód poist: 60486
Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 4

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: plus 4 x Verlängerungsoption um je ein weiteres Jahr bis maximal 31.03.2033

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zum Eigenkontrollsystem nach HACCP, sowie Einhaltung sämtlicher gesetzlicher lebensmittelrechtlicher Vorschriften.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzliste des Bieters gemäß § 25 KonzVgV mit mind. 1 und max. 3 in den letzten vier Geschäftsjahren in Art und Umfang erbrachten und vergleichbaren Leistungen; es gelten ausschließlich die Angaben auf diesem Formblatt. Damit die Referenz als vergleichbar gilt, müssen die folgenden Mindestanforderungen erfüllt sein: • "Betriebsgastronomie" - Sicherstellung der Mittagsverpflegung von Mitarbeitenden in einem Unternehmen - mit mindestens 200 Tischgästen/Tag in der Mittagsverpflegung; Anzugeben sind mindestens der Referenzkunde, Ansprechpartner beim Referenzkunden mit Telefonnummer, Leistungsumfang, Leistungszeitraum und Auftragswert. Es ist das Formblatt Ziffer D. in "Verzeichnis Nachweise und Erklärungen, sowie einzureichende Unterlagen" auszufüllen. Als Referenz-Objekt darf durch den Bieter jedoch nur maximal eine vom Bieter betriebene Kantine der Stadt Frankfurt, mit einer vergleichbaren Küchenart, dienen. Weitere Referenzen müssen sich auf externe Referenz-Objekte beziehen. Alternativ: Sofern keine Referenz vorhanden ist: Ausführliche Beschreibung, wie die vertragsgemäße Leistungserbringung gewährleistet wird auf einem extra Blatt bitte beifügen.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Lebenslauf vorgesehener Betriebsleiter. - gastronomische Berufsausbildung - 3-jährige Berufserfahrung als Betriebsleiter mit Schwerpunkt in der Gemeinschaftsverpflegung (B&I) mit Angabe von Auftragsort, Anschrift, Auftraggeber, Dauer der Auftragserbringung. - Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift: bei Nicht-Muttersprachlern nachzuweisen durch deutschen Schulabschluss (Zeugnis); wenn nicht vorhanden: Nachweis der Sprachkenntnis Niveau B2 des europäischen Referenzrahmens (Zeugnis); wenn auch dies nicht vorhanden: Erklärung, dass die Person über gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift verfügt; sofern eine solche Erklärung vorgelegt wird,

kann durch den Auftraggeber nach Angebotsabgabe ein Termin für ein persönliches Gespräch festgelegt und die erklärten Deutschkenntnisse in diesem Rahmen überprüft werden; wenn darin keine guten Deutschkenntnisse festgestellt werden können, führt dies mangels Nachweises der erforderlichen Eignung zum Angebotsausschluss).

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über die Anzahl des Gesamtpersonals der letzten drei Geschäftsjahre und die Anzahl der Mitarbeiter, die in den letzten drei Geschäftsjahren für entsprechende Dienstleistungen eingesetzt worden sind, jeweils getrennt nach fest angestellten und geringfügig beschäftigten Mitarbeitern gemäß § 25 KonzVgV. Alternativ: Sofern aufgrund Neugründung (o. ä.) für einzelne Geschäftsjahre keine Mitarbeiter eingestellt/ beschäftigt waren, ist eine entsprechende Begründung gesondert einzureichen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung. Die Haftpflichtdeckung muss in folgendem Umfang nachgewiesen werden (Nachweis der Versicherungsgesellschaft ist einzureichen): • 5.000.000 € pauschal für Personen- und Sachschäden, Mietsachschäden an Gebäuden und Räumen • 1.000.000 € sonstige Mietsachschäden • 250.000 € für Vermögensschäden • Schlüsselversicherung • jeweils 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Ist eine Betriebshaftpflichtversicherung in dieser Höhe nicht vorhanden, so ist eine bestätigte Absichtserklärung der Versicherung mit den Ausschreibungsunterlagen einzureichen. Nach Zuschlagserteilung ist der Abschluss, per Versicherungspolice, der Auftraggeberin binnen zwei Wochen nachzureichen.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe des Gesamtumsatzes und des Umsatzes für die zu vergebende Leistung entsprechende Dienstleistungen des Bieters in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Alternativ: Sofern aufgrund Neugründung (o. ä.) für einzelne Geschäftsjahre keine Umsatzzahlen vorliegen/ erzielt wurden, ist eine entsprechende Begründung auf einem gesonderten Blatt erforderlich.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1.Aktueller Handelsregistrauszug (nicht älter als 6 Monate) 2.Bei nicht im Handelsregister registrierten Firmen: Gewerbeanmeldung

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Umweltmanagement und Nachhaltigkeit

Cur síos: Umweltmanagement und Nachhaltigkeit

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Auftragsbezogene Personalorganisation

Cur síos: Auftragsbezogene Personalorganisation

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Angebot und Qualität der Speisen, Speiseplangestaltung
Cur síos: Angebot und Qualität der Speisen, Speiseplangestaltung
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Präsentation der Speisen

Cur síos: Präsentation der Speisen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Konzept zur Qualitätssicherung

Cur síos: Konzept zur Qualitätssicherung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: • Speiseplan Preisgestaltung 15 % • Frühstücksverpflegung, Nachmittagsverpflegung Preisgestaltung 10 %

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 25

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a05b7c0102-6956c77d3c504d36

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 05/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert: Das Formblatt

"Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" stellt eine sogenannte leistungsbezogene Unterlage dar und darf vom Auftraggeber nicht nachgefordert werden. Fehlt dieses Formblatt, ist das Angebot unvollständig, kann nicht gewertet werden und muss zwingend ausgeschlossen werden.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Frankfurt am Main, Stadtschulamt

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadt Frankfurt am Main, Stadtschulamt

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt am Main, Stadtschulamt

Uimhir chlárúcháin: DE 114 110 388

Seoladh poist: Solmsstraße 27-37

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60486

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabemanagement.amt40@stadt-frankfurt.de

Teil.: +49 69-212-44167

Seoladh idirlín: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: t:06151126603
Seoladh poist: Wilhelminenstr. 1-3
Baile: Darmstadt
Cód poist: 64283
Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: Vergabekammer@rpda.hessen.de
Teil.: +49 6151 126603

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt am Main, Stadtschulamt
Uimhir chlárúcháin: DE 114 110388
Seoladh poist: Solmsstraße 27-37
Baile: Frankfurt am Main
Cód poist: 60486
Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabemanagement.amt40@stadt-frankfurt.de
Teil.: +49 69-212-44167

Seoladh idirlín: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 8b290f6d-b06a-4aa0-9ee4-d089d8ff32e5 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 19
Dáta seolta an fhógra: 06/10/2026 13:28:38 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 691932-2026
Uimhir eagráin IO S: 194/2026
Dáta foilsithe: 07/10/2026